

Цена 4 коп.



«ДИНАМО» - «ПАРТИЗАН»

/ КИЕВ /

/ БЕЛГРАД /

КОМИТЕТ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ
ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР
ФЕДЕРАЦИЯ ФУТБОЛА СССР

Ф У Т Б О Л

Кубок европейских чемпионов 1976—1977 гг.

Первый матч 1/16 финала

«ДИНАМО» (КИЕВ) — «ПАРТИЗАН» (БЕЛГРАД)

15 сентября 1976 года

Начало матча в 19.00

Киев, Центральный стадион, Красноармейская, 55



Мяч надежно прикрыт...

Сегодня — 15 сентября — большой футбольный день в Европе. На стадионах 64 городов разных стран континента будут сыграны стартовые матчи международных клубных турниров. Советских мастеров в них представляют киевское, тбилисское, московское «Динамо» и «Шахтер».

Грузинские футболисты впервые познакомятся с Кубком кубков, донецкие — с Кубком УЕФА. За плечами москвичей, которые тоже испытают свои силы в Кубке УЕФА, опыт выступления в финале розыгрыша Кубка обладателей кубков. Киевское «Динамо» в соревновании первых команд европейских стран принимает пятый старт.

В Кубке чемпионов встречаются:

«Динамо» (Киев, СССР) — «Партизан» (Белград, Югославия)

«Ливерпуль» (Англия) — «Крузейдерс» (Белфаст, Северная Ирландия)

«Ференцварош» (Будапешт, Венгрия) — «Женесс» (Эш, Люксембург)

ЦСКА «Септемврийско знаме» (София, Болгария) — «Сент-Этьенн» (Франция)

«Дандэлк» (Ирландия) — ПСВ «Эйндховен» (Голландия)

«Аустрия» (Вена, Австрия) — «Боруссия» (Мёнхенгладбах, ФРГ)

«Сталь» (Мелец, Польша) — «Реал» (Мадрид, Испания)

«Динамо» (Дрезден, ГДР) — «Бенфика» (Лиссабон, Португалия)

«Глазго Рейнджерс» (Шотландия) — «Цюрих» (Швейцария)

«Бавария» (Мюнхен, ФРГ) — «Кеге-БК» (Дания)

«Брюгге» (Бельгия) — «Стяуа» (Бухарест, Румыния)

«Омония» (Никозия, Кипр) — ПАОК (Салоники, Греция)

«Торино» (Турин, Италия) — «Мальмё» (Швеция)

«Акранес» (Рейкьявик, Исландия) — «Трабзонспор» (Турция)

«Викинг» (Ставангер, Норвегия) — «Баник» (Острава, Чехословакия)

«Шлиема Уондерерс» (Ла-Валетта, Мальта) — «Куопио Паллосеура» (Финляндия)

КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ

Международный турнир первых клубных команд стран Европы проводится с 1956 года по инициативе французской спортивной газеты «Экип».

Вот кто был обладателем почетного трофея среди футбольных грандов континента:

«Реал» (Испания) — 1956, 1957, 1958, 1959, 1960 гг.

«Бенфика» (Португалия) — 1961 и 1962 гг.

«Милан» (Италия) — 1963 г.

«Интернационале» (Италия) — 1964 и 1965 гг.

«Реал» (Испания) — 1966 г.

«Селтик» (Шотландия) — 1967 г.

«Манчестер Юнайтед» (Англия) — 1968 г.

«Милан» (Италия) — 1969 г.

«Фейеноорд» (Голландия) — 1970 г.

«Аякс» (Голландия) — 1971, 1972, 1973 гг.

«Бавария» (ФРГ) — 1974, 1975, 1976 гг.

Только девять клубов владели Кубком чемпионов за все эти годы. Среди них «рекордсменом» является «Реал», который своими достижениями во многом обязан зарубежным звездам. Обращает на себя внимание стабильность в выступлениях лидеров.

Кубок чемпионов дал толчок зарождению Кубка обладателей кубков, а затем и Кубка УЕФА. Сегодня трудно себе представить европейский футбол без этих популярных международных турниров. Они способствовали заметному прогрессу игры, привлекли на трибуны сотни тысяч зрителей.

Советские команды включились в официальные соревнования сильнейших клубов континента значительно позже других, из-за необходимости проводить встречи в период обычного для нас межсезонья. Руководители наших клубных команд долго колебались, пока решили вступить в борьбу за почетные призы европейских соревнований. Вопрос «зимних барьеров» этим не был снят, однако такая позиция несколько затормозила знакомство с лучшими зарубежными командами.

Первую попытку сделало киевское «Динамо» в розыгрыше Кубка кубков 1965/66 гг. На первых этапах киевляне встретили слабых соперников и легко прошли к четвертьфиналу. Но тут они проиграли шотландскому «Селтику» (0 : 3, 1 : 1). Сказалась худшая, чем у шотландцев, спортивная подготовка киевлян. На приобретение опыта выступлений в этих сложных турнирах киевское «Динамо» затратило целое десятилетие, чтобы в мае 1975 года отпраздновать победу в финале Кубка кубков над будапештским «Ференцварошем» — 3 : 0, а осенью того же года обыграть дважды обладателя Кубка чемпионов — «Баварию» (1 : 0, 2 : 0) и стать еще обладателем Суперкубка Европы.

Неудачным оказалось первое знакомство наших ведущих клубов и с Кубком чемпионов, хотя по признанию специалистов московское «Торпедо» в розыгрыше 1966/67 гг., а киевское «Ди-

намо» в турнире 1967/68 гг. продемонстрировали высокий класс игры. Столичным автозаводцам противостоял один из сильнейших клубов мира «Интернационале» (Италия). И лишь единственный мяч, забитый миланцами на своем поле, решил исход борьбы в их пользу (1 : 0, 0 : 0).

Лестные отзывы европейской спортивной печати выпали на долю киевского «Динамо», которое заставило уйти с турнирной дороги обладателя Кубка чемпионов — шотландский «Селтик» (2 : 1 и 1 : 1). Но, к сожалению, на следующем этапе киевляне в равной борьбе проиграли польскому «Гурнику» (1 : 2 и 1 : 1). Через год на том же рубеже и при сходных обстоятельствах «Динамо» уступает итальянской «Фиорентине».

Затем киевляне дважды преодолевают путь до четвертьфиналов. Это не удавалось ни одному нашему чемпиону. Но в 1973 году на их пути оказался мадридский «Реал» (0 : 0 и 0 : 3), который стремится вернуть себе прежнюю славу, а весной нынешнего года — французский «Сент-Этьенн» (2 : 0 и 0 : 3).

Победив киевское «Динамо», лучшую спортивную команду мира в 1975 году по опросу АИПС (Международная федерация спортивной прессы), «Сент-Этьенн» затем дошел до финала, где в упорной борьбе уступил «Баварии» — 0 : 1.

Сегодня семикратный чемпион СССР — киевское «Динамо» стартует в Кубке чемпионов, будучи одним из самых авторитетных и уважаемых клубов европейского футбола. Конечно же, опыт четырех десятков матчей, которые в общей сложности за десять лет провела команда в международных клубных турнирах, это тот важный фактор, который должен ей помочь преодолеть новые рубежи в Кубке чемпионов.

НАШИ ГОСТИ — ФУТБОЛИСТЫ «ПАРТИЗАНА»

Спортклуб «Партизан» основан в 1945 году. «Партизан» — семикратный чемпион Югославии, четырежды владел Кубком страны. В рамках европейских международных турниров провел 39 матчей.

Самые знаменательные успехи «Партизана» связаны с выступлениями в Кубке чемпионов. В розыгрыше 1963/64 гг. команда достигла 1/4 финала, где проиграла будущему обладателю Кубка — миланскому «Интернационале». Спустя два года «Партизан» вышел в финал Кубка чемпионов. В решающем матче с мадридским «Реалом» югославы вели — 1 : 0, но все же проиграли более опытному сопернику — 1 : 2.

Эффективный, рациональный стиль игры команды в сочетании с высоким индивидуальным мастерством игроков, больших мастеров импровизации, всегда доставлял удовольствие любителям футбола. Цвета «Партизана» защищали выдающиеся игроки. Это вратари Ф. Шоштарич, М. Шошкич (играл за сборную ФИФА), защитники М. Брозович, Б. Белин, Б. Станкович, Ф. Юсуфи, В. Васович, полузащитник З. Чайковский (играл за сборную

ФИФА), нападающие С. Бобек, П. Михайлович, А. Атанацкович, М. Валок, Б. Зебец (играл за сборную ФИФА), М. Милутинович, М. Галич, В. Ковачевич. Сейчас в «Партизане» выступают в основном молодые игроки. Свой седьмой чемпионский титул команда выиграла прошлым летом после одиннадцатилетнего перерыва. «Партизан» был представлен в сборной Югославии своим капитаном М. Вукотичем, который заключительный этап чемпионата Европы провел на скамейке запасных.

Киевские болельщики помнят первый визит «Партизана» в столицу Украины двадцать лет тому назад. Тогда в команде гостей выступило целое созвездие выдающихся мастеров. Товарищеский матч закончился вничью — 0 : 0. Наших гостей отличал практицизм. Минут за пять до конца состязания они начали умышленно тянуть время. Когда после игры их спросили, для чего это делалось, они отвечали приблизительно так: «Если за 85 минут мы не выиграли, то за пять минут можно и проиграть. А нам этого не хотелось». В том составе блистали Бобек, Милутинович, Чайковский, Зебец, который, кстати, в клубе исполнял обязанности центрфорварда, а в сборной — центрального защитника. Вот, действительно, диапазон футболиста от «А» до «Я».

С нынешним составом «Партизана» футболисты киевского «Динамо» познакомились в феврале, когда готовились в Югославии к сезону. С той поры в «Партизане» произошли незначительные изменения. Подписал контракт с голландским клубом лидер атак белградцев Н. Бекович, который в прошлом национальном первенстве забил 24 мяча.

Готовясь к очередному первенству Югославии, «Партизан» выступил в международном мини-турнире в Испании. Сегодня «Партизан» в шестой раз начинает соревнования в Кубке европейских чемпионов.



СОСТАВЫ КОМАНД

«Динамо» (Киев)

М. Москаленко
Е. Рудаков
В. Трошкин
С. Решко
В. Зуев
С. Кузнецов
А. Бережной
В. Матвиенко
А. Коньков
Л. Буряк
Ю. Ковалев
В. Мунтян
В. Кочубинский
В. Онищенко
О. Блохин
П. Слободян

Старший тренер — засл. тренер СССР **В. Лобановский**, тренеры — засл. тренер СССР **О. Базилевич** и мастер спорта **А. Пузач**.

«Партизан» (Белград)

Р. Иванчевич
П. Борота
В. Пейович
Р. Козич
П. Томич
Б. Джурович
Р. Антич
Н. Стойкович
И. Завишич
Й. Хатунич
Р. Куновац
А. Трифунович
В. Перович
Б. Джорджевич
С. Паунович
П. Грубьешич
Дж. Прекази

Старший тренер — **Т. Калоперович**, тренеры — **Й. Миладинович** и **А. Атанаскович**.

Состав судейской бригады: арбитр в поле — **Р. Матесон**, ему помогают — **С. Маскелл** и **Д. Роджерс** (все судьи из Англии).

Примечание. Стартовые составы команд будут объявлены на стадионе перед началом матча.

Программу составил А. Черкасский, судья республиканской категории по футболу.

© Управление спортивных сооружений, 1976 г.

Ответственный за выпуск С. Д. Фролов

Сдано в набор 30. VIII 1976 г. Подписано в печать 30. VIII 1976 г. Усл. печ. л. 0,5. БФ 11671. Изд. № 4720. Тираж 15 000. Цена 4 коп. Зак. 6—2064. Киевская фабрика печатной рекламы, Киев, Выборгская, 84.